柏楊版資治通鑑

57

紀元800～815年

元和中興

鹽州兵變

豬皇帝李适逝世

平定西川

沙陀部落投奔中國

武元衡被刺身亡

柏楊版／資治通鑑　第五十七冊

元和中興

二版校正

遠流出版公司

7 通鑑圖粹 張香華輯
柏楊版／資治通鑑 司馬光編著 柏楊譯

15 ●前言

19 九世紀〇〇年代

●鹽州兵變

鹽夏節度判官崔文先暫代鹽州刺史，爲政苛刻，
八〇三年閏十月，部將李庭俊叛變，
殺崔文先，割而食之，
左神策兵馬使李興幹駐防鹽州，
斬李庭俊，奏報中央，
十一月，命李興幹爲鹽州刺史可直接上疏皇帝，
從此，鹽州脫離夏綏戰區。

●李适、李誦相繼去世

八〇五年正月，李适逝世，太子李誦抱病登極，
四月，李誦登宣政殿，册封太子李純，
六月，西川節度使韋皋因李誦病未癒，
請求暫令太子李純監督國政，
十一月，李錡被押解至長安，
連同其子李師回，一起腰斬。

●沙陀部落投奔中國

八〇八年，沙陀部落背叛吐蕃，欲投中國，
吐蕃追擊，沙陀酋長朱邪盡忠戰死，
其子朱邪執宜率殘餘部衆投奔靈州，
朔方節度使范希朝親率大軍至邊境迎接，
將他們安置於鹽州，妥善安撫，
李純下詔置陰山府，以朱邪執宜爲兵馬使，
不久，朱邪盡忠的老弟朱邪葛勒阿波亦率衆來降，
李純命他當陰山府都督，
自此，每有征戰，皆命沙陀參加，
朔方戰區軍力越發強盛。

●討伐成德節度使王承宗

八〇九年，成德節度使王士眞逝世，
其子王承宗繼任，獻德、二州於中央，
不久後悔，因政府所派德州刺史薛昌朝，
李純命送薛昌朝回任，王承宗不理，
李純怒，命宦官吐突承璀當招討使討之。

七月，李誦下詔命太子李純監國，
八月，命李純登極稱帝，李誦自稱太上皇，
八〇六年正月，李純大赦天下，改年號「元和」，
不久，太上皇李誦在興慶宮逝世。

●平定西川

八〇五年八月，節度使韋臯逝世，
支度副使劉闢自稱留後，向中央要求旌旗，
李純因剛即位，無力討伐，只好委屈求全，
十二月，命劉闢當西川節度副使代理節度使事，
劉闢得到任命後，越發驕傲，要求兼管三川，
李純拒絕，劉闢遂反，
八〇六年正月，李純接受宰相杜黃裳建議，
命高崇文討伐劉闢，連戰連勝，
九月，攻克成都，街市不驚，秋毫無犯，
擒劉闢送長安，族黨一律斬首，西川平。

●擊斬李錡

八〇七年，夏綏及西川平定後，
割地稱雄的軍閥感到危懼，紛紛請求朝見，
鎮海節度使李錡內心不安也請入朝，
事實上，李錡並無行意，遂稱病拖延，
李純下詔徵召李錡，李錡無計可施，遂反，
部將張子良、李奉仙、田少卿知李錡必敗，
遂跟裴行立一同秘密計劃生擒李錡反正，

●宰相武元衡被刺身亡

李吉甫死後，李純將討伐吳元濟事交武元衡，
李師道、王承宗與吳元濟互通聲息，
李師道認爲政府興兵都是宰相武元衡的主意，
八一五年六月派刺客殺武元衡於靖安坊東門，
又到通化坊擊傷裴度，京師震驚，
宦官王士則指控刺客爲王承宗所遣，
遂逮捕王承宗部屬張晏等八人，
交京兆尹裴武及監察御史陳中師聯合審訊，
二十八日，斬張晏等五人，誅殺黨羽十四人，
李師道所派的殺手，平安遁逃。

通鑑廣場

柏楊主持

能不破音・就不破音〈廖位育〉

「柏楊曰」越來越少〈李黎〉

別把自己的疏忽，當作別人的罪惡！〈余雲鵬〉

■封面繪圖／陳秋松

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com

柏楊版資治通鑑㊼

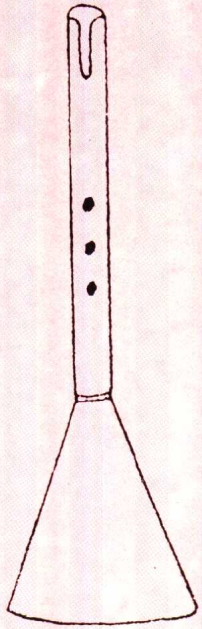
元和中興

原　　著 / 司馬光
譯　　者 / 柏楊
發 行 人 / 王榮文
出 版 者 / 遠流出版事業股份有限公司
臺北市汀州路三段184號七樓之五
郵撥 / 0189456-1　電話 / (02)365-3707　傳眞 / (02)365-8989
台灣總代理 / 信報股份有限公司　電話 / (02)365-1212　傳眞 / (02)365-7979
香港總代理 / 有成書業有限公司　電話 / 558-0288　傳眞 / 558-2101
法律顧問 / 王秀哲律師

排　　版 / 正豐電腦排版有限公司　電話 / (02)776-1201
印　　刷 / 優文印刷股份有限公司　電話 / (02)262-2379
1990(民79)年6月初版　1993(民82)年10月六版

行政院新聞局局版臺業字第1295號
版權所有・翻印必究　Printed in Taiwan
(缺頁或破損的書，請寄回更換)
定價：每冊180元 (平裝版全套72冊)
ISBN　957-32-0879-2

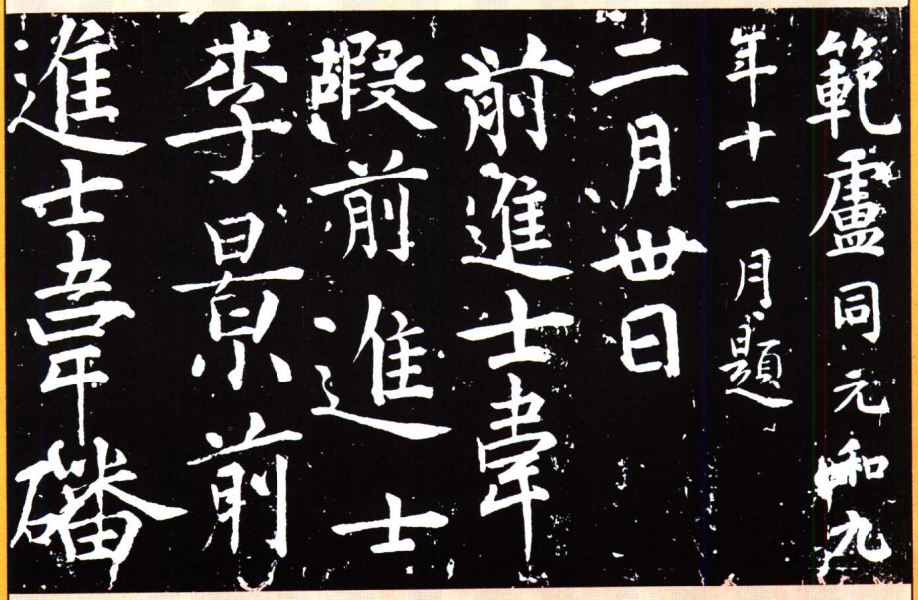
通鑑圖粹



八〇六年，當平盧戰區司令官李師古病危，部屬們一致要求他的老弟李師道繼位時，李師古至爲憂慮，深恐李師道敗軍覆族，因爲李師道不知人生艱苦，喜愛繪畫，又喜歡吹觱篥(bili，〔畢利〕)。本圖就是觱篥，是龜茲國(新疆省庫車縣)的一種樂器，聲音悽厲悲涼，曠野荒漠之上，使人飲泣。李師道固不成才，但因喜愛樂器而受輕視，說明中國音樂不能發達的原因。

唐王朝手工藝技術上最大突破，是發明了「平脫」。本圖是一個銅鏡的背面，先把金質或銀質圖案，用膠漆貼上，然後一遍又一遍加漆，再細細洗磨，使金質或銀質圖案露出漆面，閃爍生光，就稱「平脫」。本圖有四隻金質鸞鳥，口啣花草，展開雙翅，同方向飛翔；鏤刻洗磨，極爲細膩，是唐鏡中的極品。

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com



「雁塔題名」是唐王朝高級知識份子追求的目標。唐王朝「進士及第」，至爲困難，一千考生中，不過錄取十數名至三十人，因此，一旦錄取，至爲榮耀，皇帝先在曲江池賜宴，然後全體新科進士登慈恩寺大雁塔，在塔內題名紀念。本圖是八一四年的題名，遙想當年，那些年輕新貴，意氣昂揚，精神煥發，至今只存一塊殘碑。

八一五年，唐王朝政府把一代著名作家柳宗元，從永州(湖南省零陵縣)軍務秘書長(司馬)任上，貶作柳州(廣西省柳州市)州長，而終於死於該地。柳州人爲了紀念這位文名滿天下的大師，特地爲他建立「柳公祠」及「柳侯園」，保留迄今。本圖是「柳侯園」的一角，流水倒影，似在悼念文化人在傳統文化中的惡運。

(本圖由施心華小姐提供)

柏楊版／資治通鑑

前言

柏楊

唐王朝豬皇帝李适（音KUO，【濶】）終於逝世。無論政府官員和全國人民，都像鬆了綁似的鬆了口氣。他的兒子十三任帝（順宗）李誦登極了八個月後短命而死，孫兒十四任帝（憲宗）李純坐上寶座，自八〇五至八二〇年，共在位十六年，用「元和」作爲年號，在這十六年中，有八項最大建樹：一、八〇六年，擊斬西川戰區叛將劉闢；二、同年，擊斬夏綏戰區叛將楊惠琳；三、八〇七年，擊斬鎮海戰區叛將李錡；四、八一〇年，逮捕昭義戰區盧從史；五、八一二年，收復魏博戰區；六、八一七年，擊斬淮西戰區叛將吳元濟；七、八一八年，成德戰區呈獻德棣二州；八

、同年，擊斬平盧戰區叛將李師道。

一連串獲勝的軍事行動，使中央的權威重振，史稱「元和中興」。雖然只是曇花一現，但也激起當時人的興奮之情。

是爲序。

一九九〇·四·一五

试读结束，需要全本PDF请购买 www.ertongbook.com